

## Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

č. 285/2015

uzatvorená podľa § 39 a § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi:

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR  
IČO: 30 794 544  
DIČ: 2021 795 358  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024; SWIFT: GIBASKBX  
Konajúce osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ  
(ďalej len „BKIS“)

a

Meno a priezvisko: **Matej Oravec**  
Trvale bytom: Hálkova 52, 83103 Bratislava, SR

(ďalej aj ako „Autor“)

(BKIS a Autor ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

### 1. Predmet Zmluvy

1.1. Autor sa zaväzuje (i.) vyhotoviť pre BKIS grafické návrhy – ideového plagátu, bulletinu a vizuálu k divadelnej inscenácii s názvom Pravda (grafické návrhy ďalej len „Dielo“) a (ii.) poskytnúť BKIS licenciu na použitie Diela vytvoreného podľa tejto Zmluvy.

### 2. Cena za vykonanie Diela

2.1. Autorovi patrí odplata za plnenie podľa bodu 1 Zmluvy vo výške 500,- EUR (slovom päťsto eur) vrátane DPH, pričom z toho:

80% tvorí odmena za vytvorenie Diela; a

20% tvorí odmena za poskytnutie licencie podľa bodu 4.

2.2. Pre vylúčenie pochybností, odplata podľa bodu 2.1 je konečná a zahŕňa všetky a akékoľvek náklady na vykonanie Diela a na plnenie podľa tejto Zmluvy.

2.3. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi odplatu podľa bodu 2.1 bezhotovostným prevodom na bankový účet Autora uvedený v záhlaví Zmluvy po odovzdaní Diela, najneskôr do 31.12.2015.

### 3.

#### Špecifikácia a spôsob vykonania Diela

- 3.1. Autor sa zaväzuje vykonať Dielo osobne.
- 3.2. BKIS sa zaväzuje odovzdať Autorovi podklady na vytvorenie Diela bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti Zmluvy.
- 3.3. Autor sa zaväzuje vykonať Dielo podľa svojich najlepších možností a schopností a vlastnými a vhodnými pomôckami a prostriedkami.
- 3.4. Autor sa zaväzuje dodržiavať pri vykonávaní Diela všetky príslušné právne predpisy, a to najmä zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „**Autorský zákon**“).
- 3.5. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo s nasledovnými parametrami:
  - 3.5.1. ideový plagát - optimalizovaný pre použitie do tlače a na internete, vo formáte .pdf a v rozlíšení 300 dpi;
  - 3.5.2. bulletin - optimalizovaný pre použitie do tlače a na internete, vo formáte .pdf a v rozlíšení 300 dpi;
  - 3.5.3. vizuál - optimalizovaný pre použitie do tlače a na internete, vo formáte .pdf a v rozlíšení 300 dpi;
- 3.6. Autor sa zaväzuje BKIS odovzdať Dielo v zodpovedajúcej kvalite. Autor sa zaväzuje odovzdať BKIS Dielo najneskôr do [\*] (odovzdanie Diela).

#### 4. Licencia

- 4.1. Autor týmto udeľuje BKIS licenciu (súhlas) na použitie Diela podľa tejto Zmluvy všetkými spôsobmi uvedenými v § 18 ods. 2 Autorského zákona, v neobmedzenom rozsahu, pričom licenciu Autor udeľuje BKIS počas celej doby trvania majetkových práv k dielu.
- 4.2. Odplata za poskytnutie licencie je uvedená v bode 2.1; Autor sa zaväzuje, že si neuplatní u BKIS žiadne ďalšie náklady súvisiace s vytvorením a/alebo použitím Diela.
- 4.3. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.
- 4.4. Autor sa zaväzuje, že ak dôjde súvislosti so Zmluvou konaním Autora k porušeniu práv z duševného vlastníctva tretích osôb, Autor vysporiada takéto práva a uspokojí nároky tretích osôb v plnom rozsahu a bez nároku na ich následné uplatnenie voči BKIS.
- 4.5. BKIS nezodpovedá za škodu Autorovi ani tretím stranám, ktorá vznikne v dôsledku nepravdivého vyhlásenia Autora, najmä vyhlásenia uvedeného v tomto článku Zmluvy; v takomto prípade nesie zodpovednosť za škodu voči tretím stranám Autor.
- 4.6. Autor týmto udeľuje BKIS právo udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu).

#### 5. Záverečné ustanovenia

5.1. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/ 1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.

5.2. Autor sa zaväzuje, že je oprávnený (i.) uzatvoriť túto Zmluvu a (ii.) udeliť licenciu podľa tejto Zmluvy.

5.3. Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov po dohode oboch zmluvných strán. Dodatky sa po podpise oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

5.4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré táto Zmluva bližšie neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a občianskeho zákonníka v platnom znení.

5.5. Autor týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne poučený v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o tom, že jeho osobné údaje udelené BKIS v rozsahu tejto zmluvy budú odovzdané za účelom spracúvania účtovníctva a vyplácania odmeny sprostredkovateľovi, ktorým je

5.5.1. *RIGORE s.r.o., sídlo: Na Barinách 2702/8, Lieskovec 962 21, SR, IČO: 47 440 490, zapísaná v ORSR vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 25071/S; a*

5.5.2. *AGENTURA SCHOK SLOVAKIA, s.r.o., Kvačalova 19, Bratislava 821 08, SR, IČO: 45 621 284, zapísaná v ORSR vedenom Okresným súdom Bratislava, oddiel: Sro, vložka č. 65898/B.*

5.6. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.

5.7. Zmluvné strany prehlasujú, že obsah Zmluvy je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a s jej obsahom súhlasia.

V Bratislave dňa *21.12.2015*

V Bratislave dňa *17.12.2015*

„podpísané“

„podpísané“

Ing. Viacimír Grezo, statutar  
BKIS  
*310 10 Bratislava*

Ivatej Oravec  
Autor

5.8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.